


BILL OF LADING FOR PORT TO PORT OR COMBINED TRANSPORT		<div>*****</div> <div>ZIM Integrated Shipping Services Ltd</div>		
SHIPPER / EXPORTER (NAME & ADDRESS) JSC "RUD" 4 IVANA GONTY STR., ZHYTOMYR UKRAINE		BOOKING No ZIMUOSS0204662/1	BILL OF LADING No ZIMUOSS0204662	
CONSIGNEE (NAME & ADDRESS) DILER B.M.D. INTERNATIONAL LTD. 34, HAHADARIM STR., ASHDOD 77613, VAT # 513960286, ISRAEL		EXPORT REFERENCES		
(B/L NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)		FORWARDING AGENT F.M.C. No		
NOTIFY (NAME & ADDRESS) DILER B.M.D. INTERNATIONAL LTD. 34, HAHADARIM STR., ASHDOD 77613, VAT # 513960286, ISRAEL		POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (FOR MERCHANT'S REFERENCE ONLY)		
REMARKS / EXPORT OR OTHER INSTRUCTIONS SHIPPED ON BOARD 21/07/2025 FREIGHT COLLECT				
INITIAL CARRIAGE	PLACE OF RECEIPT OF GOODS * (IF CONTRACTED FOR)			
VESSEL * MARLA TIGER 66/E	VOY. PORT OF LOADING * CONSTANTA			
PORT OF DESTINATION * ASHDOD	FINAL DESTINATION * (IF CONTRACTED FOR)	FURTHER ROUTING (AT MERCHANT'S EXPENSE, RISK AND RESPONSIBILITY)		
PARTICULARS AS FURNISHED BY SHIPPER				
MKS & NOS / CONT. NOS	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	MEASUREMENT	
	AS PER ATTACHED LIST	KGS	M3	
2 CONT TOT. TARE : 8 920		CARGO W: 31 794.00		
DETAILS		PER	RATE	
CLAUSES AS PER ATT.LIST		AMOUNT	FREIGHT	
AD VALOREM FREIGHT		PREPAID	COLLECT	
MERCHANT'S DECLARED VALUE OF GOODS: If Merchant enters a value, Carrier's "package" limitation of liability shall not apply and ad valorem freight will be charged (See Clause 21)		TOTAL		
<small>NOTE: Received in apparent good order and condition, unless otherwise stated herein, the Goods or packages or Containers said to contain the units and amount of Goods specified herein for carriage subject to the terms and conditions hereof (including the terms and conditions of the reverse side hereof and the terms and conditions of the Carrier's Tariff Rules) from the Place of Receipt or the Port of Loading (whichever is applicable) to the Port of Discharge or the Place of Delivery (whichever is applicable). The Merchant agrees and acknowledges that the weight, measure, marks, numbers, quality, contents, labels, number and value of the Goods as declared are unknown to and not admitted by the Carrier, but that the Carrier has relied upon the Merchant's representation as to the number of packages stated herein. If the acknowledged tally is of Containers, this indicates that the Container has been packed and sealed by the Merchant at his premises without the Carrier being represented and able to check or verify either the tally of Goods or the size/weight, which are consequently unknown to him. In accepting the Bill of Lading the Merchant seriously accepts and agrees to be bound by all the terms, stipulations, descriptions, limitations, liabilities and conditions stated herein, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated on the front and/or reverse side hereof as well as the provisions of the Carrier's Tariff Rules, Regulations and Schedule, without exception, as fully as if they were all signed by the Merchant, and the Carrier's undertaking to carry the Goods is made on the basis of the Merchant's acceptance and agreement as aforesaid.</small>		<small>IN WITNESS of the contract contained herein the number of original Bills of Lading stated below has been signed by or on behalf of Zim Integrated Shipping Services Ltd. (as Carrier). Unless otherwise stated in any applicable law or regulation, upon any of the said originals being accomplished the others to stand void.</small>		
Without prejudice to the generality of the foregoing, the Merchant's attention is drawn to the fact that the terms of the Bill of Lading are continued on reverse side hereof and include limitations of liability in respect of loss or damage to the goods and delay.		FREIGHT PAYABLE AT ASHDOD		
In addition, attention is drawn, inter alia, to Clauses 7 (Notice of Loss, Time Bar), 13 (Merchant's Declarations), 19 (Lien), 14 (Dangerous and Hazardous Goods) and 22 (Law and Jurisdiction). The Package limitation mentioned in Clause 21 will not be applicable in the event that contents are carefully declared, itemized, valued by the Merchant prior to loading and Ad Valorem Freight is paid or contracted for.		No OF ORIGINAL B/L ISSUED THREE		
		PLACE AND DATE OF ISSUE: ODESSA on 21/07/2025		

21/07/2025

ATTACHED LIST FOR B/L : ZIMUOSS0204662

VESSEL: MARLA TIGER

VOYAGE: 66/E

LOAD PORT: CONSTANTA

PORT OF DESTINATION: ASHDOD

FINAL DESTINATION:

<u>MKS & NOS/SEAL NO</u>	<u>DESCRIPTION OF GOODS</u>	<u>WEIGHT</u> KGS	<u>MEASUR.</u> M3
CONT:ZCLU9940741 1 CNT SEAL: 2 /RH40 (CY/CY)	4310 CARTONS ICE-CREAM STOWED IN REEFER CONTAINER AT TEMPERATURE OF MINUS -25C TILL MINUS -25C VENT CLOSED	15 603.00	
	SHIPPER'S LOAD STOWAGE & COUNT CONT TARE WEIGHT: 4500		
CONT:ZMOU8849920 1 CNT SEAL: 1 /RH40 (CY/CY)	4478 CARTONS ICE-CREAM STOWED IN REEFER CONTAINER AT TEMPERATURE OF MINUS -25C TILL MINUS -25C VENT CLOSED	16 191.00	
	SHIPPER'S LOAD STOWAGE & COUNT CONT TARE WEIGHT: 4420		
2 CONT TOT. TARE : 8 920		CARGO W :	31 794.00

CLAUSES:

SHOULD CARGO/CONTAINERS BE DELAYED, REJECTED OR NOT APPROVED FOR IMPORT BY THE LOCAL AUTHORITIES AS A RESULT OF DEVIATION FROM THE SET TEMPERATURE NOTED IN THE BILL OF LADING, THE CARRIER SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY CONSEQUENCES RESULTING FROM SUCH REJECTION OR DELAY (INCLUDING ANY COSTS AND/OR EXPENSES RELATED THERETO), EXCEPT FOR ACTUAL PROVEN DIRECT (CARGO) DAMAGE, TO THE EXTENT OF BEING DIRECTLY CAUSED AS A RESULT OF ANY SUCH DEVIATION, IF SUPPORTED BY ACCEPTABLE LABORATORY ANALYSES AND/OR SURVEY REPORT, AND ALWAYS SUBJECT TO ALL DEFENSES, EXEMPTIONS AND LIMITATIONS OF LIABILITY, AS APPLICABLE ACCORDING TO THE TERMS OF THE BILL OF LADING, AND/OR APPLICABLE LAW.

10 DAYS FREE AT POD

A MISDECLARATION FEE AS WELL AS ALL COSTS RELATING TO MISDECLARATION AND/OR INCOMPLETE DECLARATION SHALL BE CHARGED TO THE MERCHANT - AT CARRIER'S FULL DISCRETION - IN ANY CASE OF SHIPPERS' DANGEROUS GOODS / HAZMAT OR OTHER MISDECLARATION.

דילר בי.א.מ.ד.י. אינטרנשיונל בע"מ
513960284
ח.פ. גרונסקי 4, ראשון לציון

ИНВОЙС / INVOICE № 783
Дата / Date: 15.07.25

Постачальник / FOR THE SUPPLIER:

АТ "РУДЬ", ВУЛИЦЯ ІВАНА ГОНТИ, будинок 4, Житомир, Україна, 10002
JSC "RUD", 4, Ivan Gonty Street, Zhytomyr, Ukraine, ZIP 10002

Joint Stock Company Raiffeisen Bank AVAL, Kiev, Ukraine, SWIFT: AVALUAUK, IBAN UA663003350000000260082254264

Bank correspondent:

1. International bank of Israel, SWIFT: FIRBILTXXX, IBAN IL52030320000000792977

Контракт / Contract №0101-2024 від / dd 01.01.24

Покупець / FOR THE BUYER:

DILER B.M.D.INTERNATIONAL LTD Israel, 34,Hahadarim str.,Ashdod, 77613,Israel 97239472947

ID , IBAN , SWIFT: BANK:

UA-Bio-108

Кількість місць / Q-ty of places: 23

Продукція в асортименті / Products in assortment

№	Код / Code	Опис	Description	зр / gr	К-ть пакетів, шт / Quantity of cartons, pcs	Вага нетто, кг / Net weight, kg	Ціна за порцію / Portion Price	Ціна за кг, в USD / price per kg, USD	Вартість, USD / Total cost, USD	Вага брутто, кг / Gross weight, kg
1	MP7972	В/ст "Пломбір №1"	Waffle cup "Plombir №1"	70	378	1 270,080	0,218	3,11	3 949,95	1 529
2	MP7933	Ріжон "Impruda Три шоколади"	Flavored Vanilla and Chocolate in wafer cone	100	768	1 843,200	0,419	4,19	7 723,01	2 160
3	MP7570	М-во ескімо "Карамель"	Eskimo ice cream "Eskimos Caramel"	70	256	645,120	0,284	4,06	2 619,19	775
4	MP7960	М-во ескімо "Ескімос" циліндр	Eskimo "Eskimos"	70	954	3 205,440	0,310	4,43	14 200,10	3 651
5	MP7405	Ескімо "Чорниця-Чорна смородина"	Eskimo "Blueberry-Black Currant"	85	864	2 937,600	0,251	2,95	8 665,92	3 344
6	MP7410	М-во "Пломбір №1"	Ice cream "Plombir №1"	1000	262	1 572,000	2,510	2,51	3 945,72	1 725
7	MP7969	Мультипак "Defruda"	Multipack "Defruda"	360	648	1 399,680	1,152	3,20	4 478,98	1 767
8	MP7973	Морозиво відпо папер. "Ескімос"	Paper bucket "Eskimos"	500	180	540,000	1,625	3,25	1 755,00	652
Загалом / totally					4310	13 413,120			47 337,87	15 603
Загальна сума / Total price:										

Країна походження: Україна / Country of origin: Ukraine

Умови поставки/shipment terms: FCA Zhytomyr

Вага нетто, кг / Net weight, kg:

13 413,120

Вага брутто, кг / Gross weight, kg:

15603

Головний директор виконавчий / CEO:



С.Вісник / S.Vivskyk

דילר ב.מ.ד. אינטרנציונל בע"מ
ח.פ. 513960286
פאול גרוסנער 4, ראשון לציון

ИНВОЙС / INVOICE № 784
Дата / Date: 15.07.25

Постачальник / FOR THE SUPPLIER:

АТ "РУДЬ", ВУЛИЦЯ ІВАНА ГОНТИ, Будинок 4, Житомир, Україна, 10002

ISC "RUD", 4, Ivan Genty Street, Zhytomyr, Ukraine, ZIP 10002

Joint Stock Company Raiffeisen Bank AVAL, Kiev, Ukraine, SWIFT: AVALUAUK, IBAN UA6630033500000002E0082254264

Bank correspondent:

1. International bank of Israel, SWIFT: FIRBITXX, IBAN IL 52030320000000792977

Контракт / Contract №0101-2024 від / dd 01.01.24

Покупець / FOR THE BUYER:

DILER B.M.D.INTERNATIONAL LTD Israel, 34, Mahadanim str., Ashdod, 77613, Israel 97239472847

ID, IBAN, SWIFT: BANK:

UA-Bio-108

Кількість місць / Q-ty of places: 23

Продукція в асортименті / Products in assortment

№	Код / Code	Опис	Description	гр / gr	К-ть ящиків, шт / Quantity of cartons, pcs	Вага нетто, кг / Net weight, kg	Ціна за порцію / Portion Price	Ціна за кг, є USD / price per kg, USD	Вартість, USD / Total cost, USD	Вага брутто, кг / Gross weight, kg
1	MP7964	Ріжок "Impruda Вершки - Полуниця"	Wafer cone "Impruda Cream- Strawberry"	100	300	720,000	0,424	4,24	3 052,80	844
2	MP7965	Ріжок "Impruda Карамель"	Wafer cone "Impruda Caramel"	100	256	614,400	0,424	4,24	2 605,06	720
3	MP7963	М-во ескімо "Ескімос"	Eskimo "Eskimos"	70	300	756,000	0,288	4,12	3 114,72	894
4	MP7961	М-во ескімо "Ескімос шоколадний" циліндр	Eskimo "Eskimos chocolate"	70	669	2 247,840	0,310	4,43	9 957,93	2 538
5	MP7409	М-во ескімо "Диня-лайм"	Eskimo "Melon-lime"	85	355	1 207,000	0,241	2,84	3 427,88	1 374
6	MP8077	М-во ескімо "Ангур-кокос"	Ice cream "Pineapple-coconut"	85	288	979,200	0,251	2,95	2 888,64	1 115
7	MP8078	М-во ескімо "Полуниця- ківі"	Ice cream "Strawberry-kiwi"	85	288	979,200	0,251	2,95	2 888,64	1 115
8	MP8272	М-во ескімо "Лимон-Лайм"	Ice cream "Lemon-Lime"	85	288	979,200	0,251	2,95	2 888,64	1 115
9	MP8271	Мультипак "Defruda MIX TROPIC"	Multipack "Defruda MIX TROPIC"	360	672	1 451,520	1,188	3,30	4 790,02	1 885
10	MP7974	Мороз. відро пап. "Ескімос шоколад"	Paper bucket "Chocolate Eskimos"	500	360	1 080,000	1,765	3,53	3 812,40	1 303
11	MP7975	Мороз. у відрі папер. "Пломбір №1"	Ice cream in a paper bucket "Plombir No. 1"	500	450	1 350,000	1,625	3,25	4 387,50	1 629
12	MP7410	М-во "Пломбір №1"	Ice cream "Plombir No1"	1000	252	1 512,000	2,510	2,51	3 795,12	1 659
Загалом / totally					4478	13 876,360			47 609,35	16 191
Загальна сума / Total price:										

Країна походження: Україна / Country of origin: Ukraine

Умови поставки/shipment terms: FCA Zhytomyr

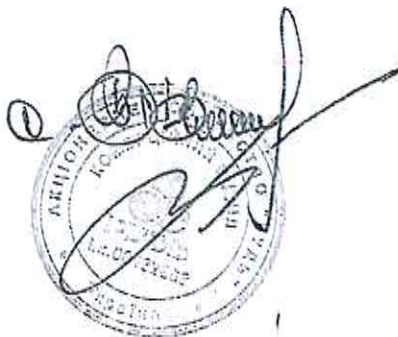
Вага нетто, кг / Net weight, kg:

13 876,360

Вага брутто, кг / Gross weight, kg:

16191

Головний директор виконавчий / CEO:



C.Вісник / S.Vivsky:

דילר ב.מ.ד. אינטרנציונל בע"מ
ח.פ. 513900286
פאול גרונינגר
ראשון לציון

Milagro Commerce Ltd

R.G.Hodge Plaza, Wickhams Cay 1, PO Box 3161

BANCO BPI S.A. - AGENCY PRINCIPE REAL
RUA D.PEDRO V, 101
BIC (SWIFT): BBPIPTPL
IBAN (USD): PT50 0010 9999 5201 9140 7017 1
Bank Corr : Citibank
SWIFT Bank Corr: CITIUS33

21.07.25

MESSRS: Diler B.M.D. International Ltd.

INVOICE № S0000000925

RE: Booking ZIMUOSS0204662 Container 2X40' REF: ZCLU9940741 ZMOU8849920

№	DESCRIPTION	Weight	Price	Q-ty	Amount
1	Transportation from Vinitsa to Ashdod		4,400.00	2	8,800.00
	TOTAL, USD				8,800.00

Eight thousands eight hundred dollars 00 cents

דילר ב.מ.ד. אינטרנשיונל בע"מ
ח.פ. 513960236
פאול גרונמאן, ראשון לציון

Packing List № 783

Date / Date: 16.07.25

Постачальник / FOR THE SUPPLIER:

АТ "РУДЬ", вулиця ІВАНА ГОНТИ, будинок 4, Житомир, Україна, 10002
JSC "RUD", 4, Ivan Gonty Street, Zhytomyr, Ukraine, Zip 10002

Bank details for funds transfer:

Joint Stock Company Raiffeisen Bank AVAL, Kiev, Ukraine, SWIFT: RAIFUAUXX, IBAN UA6630033500020026008254264
Correspondent banks:
1. International bank of Israel, SWIFT: IBSILUTXXX, IBAN IL 520303100000000792977

Початок / FOR THE BUYER:

OJER B.M.D.INTERNATIONAL LTD (Israel, 34, Hahadirim str., Ashdod6, 77613, Israel) 97239472947
Контракт / Contract № 0101-2024
UK-BIO-108

Кількість місць / Qty of places: 23

№	Код / Code	Опис	Вага порції, гр / Portion weight, gr	Важкість, шт / Boxes, pcs	К-ть порцій / Units	Вага нетто, кг / Net weight, kg	Вага бруто, кг / Gross weight, kg	Штук в ящику / Units per box	Ящиків на палеті / Boxes per pallet	Партія / lot number	Дата виробництва / Production date	Кінцевий термін придатності / Expiry date	Штрих код на упаковку / EAN for unit	Штрих код на ящику / EAN for box
Морозиво в асортименті / Ice cream in assortment														
1	MP7405	Ескімо "Пісочик-Манго в асортименті"	85	864	34560	2937,600	3344,0	40	144	L25002170	12.05.2025	12.05.2027	4823097809815	4823097809815
2	MP7410	М-зо "Пломбір №1"	1000	126	756	756,000	819,7	6	63	L25000769	26.02.2025	26.02.2027	4823097809785	4823097809785
3	MP7410	М-зо "Пломбір №1"	1000	136	816	816,000	885,6	6	63	L25000770	26.02.2025	26.02.2027	4823097809785	4823097809785
4	MP7570	М-зо ескімо "Ескімос Карамель"	70	256	9216	645,120	774,7	36	128	L25000759	25.02.2025	25.02.2027	4823097811887	4823097811887
5	MP7933	Різок "Imprudent Три шоколаду"	100	768	18432	1843,200	2159,8	24	128	L25002657	17.06.2025	17.06.2027	4820154723442	4820154723442
6	MP7960	М-зо еск. "Ескімос" цупий	70	570	27560	1915,200	2181,5	48	192	L25000968	26.02.2025	26.02.2027	4823097814086	4823097814086
7	MP7960	М-зо еск. "Ескімос" цупий	70	584	18432	1290,240	1469,6	48	192	L25001362	27.02.2025	27.02.2027	4823097814086	4823097814086
8	MP7969	Мультипак "Defruda"	360	648	3888	1399,680	1767,1	6	168	L25000262	18.11.2024	18.11.2026	4823097815359	4823097815359
9	MP7966	М-зо "Пісочик-Манго"	60	7776	7776	466,560	566,560	12	124005069	19.11.2024	19.11.2026	4823097815335	4823097815335	
10	MP7968	М-зо "Дині-Лайм"	60	7776	7776	466,560	566,560	12	124005070	19.11.2024	19.11.2026	4823097815335	4823097815335	
9	MP7972	М-зо "Пломбір №1"	70	378	18144	1770,080	1528,8	48	63	L25000733	25.02.2025	25.02.2027	4820015165205	4820015165205
10	MP7973	Морозиво в папір "Ескімос"	500	180	1080	540,000	651,7	6	90	L25001061	11.03.2025	11.03.2027	4823097813607	4823097813607
ЗАГАЛОМ				4310	132584	13413,120	15603							

Умови поставки/shipment terms: FCA Zhytomyr

Країна походження: Україна / Country of origin: Ukraine

Важ нетто, кг / Net weight, kg

13413,120

Важ бруто, кг / Gross weight, kg

15603

Фактчекер аналітик / Specialist Analyst

Підпис / Y. Levchuk



Діє: 16.07.2025
Підпис: [Signature]
М.П. [Stamp]
513460286
783
783

Packing List № 784

Date / Date: 16.07.25

Постачальник / FOR THE SUPPLIER:

АТ "РУДЬ", вулиця ВАНА ГОІТІ, Будинок 4, Місто Київ, Україна, 10002
ISC "RUD", A. Ivan Gonyi Street, Budynek 4, Kyiv, Ukraine, ZIP 10002

Bank details for funds transfer:

Joint Stock Company Rafifolien Bank ANVA, Kiev, Ukraine, SWIFT: ANVALUAIX, IBAN UA66030335000000076082251264

Correspondent bank:

1. International bank of Israel, SWIFT: FIRBITXX, IBAN IL 520803260000000091977

Получатель / FOR THE BUYER:

OLIER S.M.D. INTERNATIONAL LTD (Ukraine), 34, Nahadarm Str., Ashodod, 77613, Israel 97239472547

Контракт / Contract № 0103-2024

UK-310-308

Кількість штук / Qty of pieces: 23


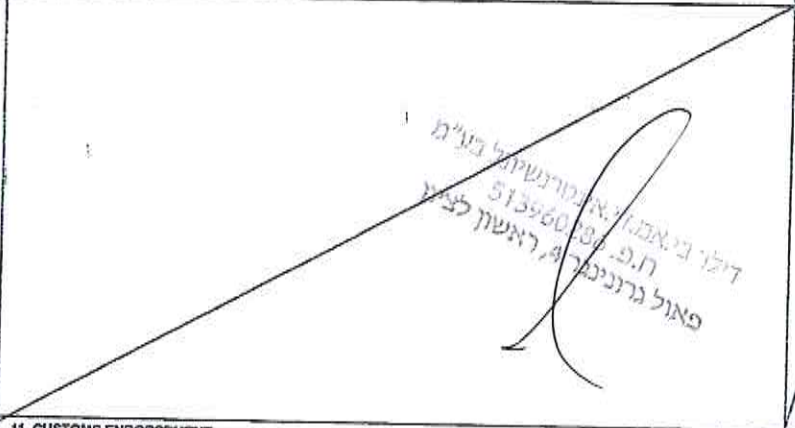
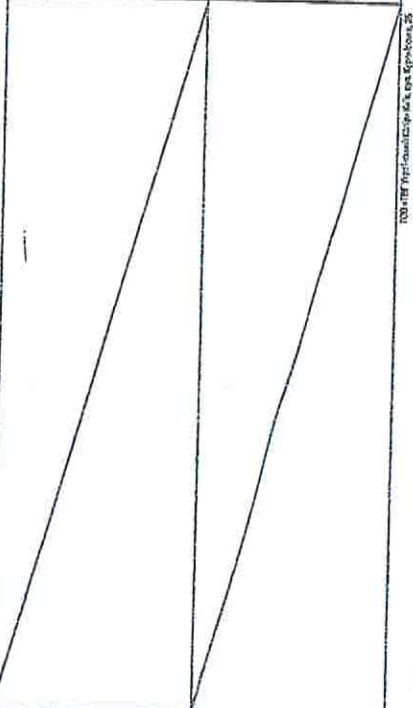
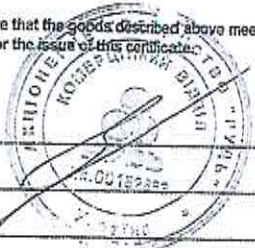
№	Код / Code	Опис	Описание	Дата порції, гр / Portion weight, g	Висота, см / Boxes, pcs	К-ть порцій / Units	Важ. нетто, кг / Net weight, kg	Важ. бруто, кг / Gross weight, kg	Шуків на коробці / Units / Boxes per box	Пакетів на палеті / Pallets per pallet	Дата виробництва / Production date	Кінцевий термін / Expiry date	Штрих код на упаковку / EAN for unit	Штрих код на коробку / EAN for box
Морожене в асортименті / Ice cream in assortment														
1	MP7403	М-шо ескімо "Дельфіна-мікс"	Eskimo "Delphin-mix"	25	355	14200	1207,000	1374,0	40	144	120002072	05.05.2025	4820054727938	4820054727938
2	MP7410	М-шо "Помір-мікс"	Ice cream "Pomir-mix"	1000	189	1134	1134,000	1244,6	6	63	125000769	26.02.2025	482007802785	482007802785
3	MP7410	М-шо "Помір-мікс"	Ice cream "Pomir-mix"	1000	63	378	378,000	414,9	6	63	125000771	26.02.2025	482007802785	482007802785
4	MP7361	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Eskimo "Eskimos chocolate"	70	192	9216	645,120	728,3	48	192	125001227	26.02.2025	482007814593	482007814593
5	MP7361	М-шо ескімо "Ескімос"	Eskimo "Eskimos"	70	477	22896	1602,720	1899,3	48	192	125001287	26.02.2025	482007814593	482007814593
6	MP7363	М-шо ескімо "Ескімос"	Eskimo "Eskimos"	70	300	18000	750,000	893,5	36	128	125000719	24.02.2025	482007815878	482007815878
7	MP7364	М-шо ескімо "Інгредієнти-Помір-мікс"	Wafers cone "Ingredy Cream-Strawberry"	100	300	7200	720,000	843,7	24	128	125002715	18.06.2025	482007810019	482007810019
8	MP7365	М-шо ескімо "Інгредієнти-Помір-мікс"	Wafers cone "Ingredy Cream-Strawberry"	100	256	6400	644,400	719,9	24	128	125002638	17.06.2025	482007810019	482007810019
9	MP7374	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Paper bucket "Chocolate Eskimos"	500	270	3620	810,000	977,5	6	50	125000725	24.02.2025	482007813614	482007813614
10	MP7374	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Paper bucket "Chocolate Eskimos"	500	30	540	270,000	325,8	6	50	125000731	24.02.2025	482007813614	482007813614
11	MP7375	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Ice cream in a paper bucket "Eskimos No. 1"	500	270	3620	810,000	977,5	6	50	125001052	11.03.2025	482007809808	482007809808
12	MP7375	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Ice cream in a paper bucket "Eskimos No. 1"	500	180	1080	540,000	652,7	6	90	125001054	11.03.2025	482007809808	482007809808
13	MP7377	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Ice cream "Pineapple-coconut"	85	288	11520	972,200	1114,7	40	144	125002218	15.05.2025	482007816745	482007816745
14	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Ice cream "Strawberry-Kiwi"	85	288	11520	972,200	1114,7	40	144	125002262	14.05.2025	482007816752	482007816752
15	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Mullpack "Defrida MIX TROPIC"	360	158	1008	362,800	471,6	6	168	125002631	26.05.2025	482007818442	482007818442
16	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	"Strawberry-Kiwi"	60	2016	120960	120,960	120,960	12	12	125002378	26.05.2025	482007812310	482007812310
17	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	"Lemon-Lime"	60	2016	120960	120,960	120,960	12	12	125002377	26.05.2025	482007812310	482007812310
18	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	"Pineapple-Coconut"	60	2016	120960	120,960	120,960	12	12	125002395	27.05.2025	482007812310	482007812310
19	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Mullpack "Defrida MIX TROPIC"	360	504	3024	1088,640	1413,6	6	168	125002648	26.05.2025	482007818442	482007818442
20	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	"Strawberry-Kiwi"	60	6048	362880	362,880	362,880	12	12	125002378	26.05.2025	482007812310	482007812310
21	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	"Lemon-Lime"	60	6048	362880	362,880	362,880	12	12	125002377	26.05.2025	482007812310	482007812310
22	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	"Pineapple-Coconut"	60	6048	362880	362,880	362,880	12	12	125002646	28.05.2025	482007812310	482007812310
23	MP7378	М-шо ескімо "Ескімос шоколад-мікс"	Ice cream "Lemon-Lime"	85	288	11520	972,200	1114,7	40	144	125002103	07.05.2025	482007818428	482007818428
ЗАГАЛНОМ														
Усього поставок / Shipment items: FCA Zhytomyr				13376,360										
Результат повернення: Україна / Country of origin: Ukraine				18191										
Важ. нетто, кг / Net weight, kg														
Важ. бруто, кг / Gross weight, kg														

Спеціаліст аналізу / Specialist Analyst




Діє: 16.07.25
513960288
РАДУ
РАДУ
РАДУ

DUPLICATE APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country) JSC "RUD" 4. Ivan Gonty street, 10002, Zhytomyr Ukraine		EUR.1 № A101.063619 See notes overleaf before completing this form.	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) DILER B.M.D.INTERNATIONAL LTD 34, Hahadarim str., Ashdod, 77613 Israel		2. Certificate used in preferential trade between Ukraine and Israel (insert appropriate countries, groups of countries or territories)	
6. Transport details (Optional) By container		4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating Ukraine	5. Country, group of countries or territory of destination Israel
7. Remarks			
8. Item number; marks and numbers; number and kind of packages^m; description of goods 1. Ice-cream in assortment: Waffle cup "Plombir №1", 378pcs. 1 270,080kg., Flavored Vanilla and Chocolate in wafer cone, 768pcs. 1 843,200kg., Eskimo ice cream "Eskimos Caramel", 256pcs. 645,120kg., Eskimo "Eskimos", 954pcs. 3 205,440kg., Eskimo "Blueberry-Black Currant", 864pcs. 2 937,600kg., Ice cream "Plombir №1", 262pcs. 1 572,000kg., Multipack "Defruda", 648pcs. 1 399,680kg., Paper bucket "Eskimos", 180pcs. 540,000kg., Q-ty of places-23.		9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³, etc.) 15603 kg	10. Invoices (Optional) 783 15.07.2025
			
11. CUSTOMS ENDORSEMENT Declaration certified Export document ^m Form _____ No _____ Of _____ Customs office: Zhytomyr Customs Office Issuing country or territory: Ukraine		12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date: Zhytomyr 15.07.2025 S. Dubovyk (Signature)	
Place and date: 15.07.2025 Veresky S. Rybitskyi (Signature)			

^m If goods are not packed, indicate number of articles or state in bulk as appropriate
ⁿ Complete only where the regulations of the exporting country or territory require

DUPLICATE APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

1. Exporter (Name, full address, country) JSC "RUD" 4. Ivan Gonty street, 10002, Zhytomyr Ukraine		EUR.1 № A101 063622 See notes overleaf before completing this form.	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) DILER B.M.D.INTERNATIONAL LTD 34, Hahadarim str., Ashdod, 77613 Israel		2. Certificate used in preferential trade between Ukraine and Israel (insert appropriate countries, groups of countries or territories)	
6. Transport details (Optional) By container		4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating Ukraine	5. Country, group of countries or territory of destination Israel
7. Remarks			
8. Item number; marks and numbers; number and kind of packages¹⁾; description of goods 1. Ice-cream in assortment: Wafer cone "Impruda Cream-Strawberry", 300pcs. 720,000kg., Wafer cone "Impruda Caramel", 256pcs. 614,400kg., Eskimo "Eskimos", 300pcs. 756,000kg., Eskimo "Eskimos chocolate", 669pcs. 2 247,840kg., Eskimo "Melon-lime", 355pcs. 1 207,000kg., Ice cream "Pineapple-coconut", 288pcs. 979,200kg., Ice cream "Strawberry-kiwi", 288pcs. 979,200kg., Ice cream "Lemon-Lime", 288pcs. 979,200kg., Multipack "Defruda MIX TROPIC", 672pcs. 451,520kg., Paper bucket "Chocolate Eskimos", 360pcs. 1 080,000kg., Ice cream in a paper bucket "Plombir No. 1", 450pcs. 1 350,000kg., Ice cream "Plombir No1", 252pcs. 1 512,000kg., Q-ty of places-23.		9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³, etc.) 16191 kg	10. Invoices (Optional) 784 15.07.2025
11. CUSTOMS ENDORSEMENT Declaration certified Export document ²⁾ Form No. _____ Of _____ Customs office: <u>Zhytomyr Customs Office</u> Issuing country or territory: <u>Ukraine</u> Place and date: <u>15.07.2025</u> <u>Veresy</u> <u>S. Rybitskyi</u> (Signature)		12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date: <u>Zhytomyr</u> <u>15.07.2025</u> <u>S. Dubovik</u> (Signature)	

¹⁾ If goods are not packed, indicate number of articles or state in bulk as appropriate
²⁾ Complete only where the regulations of the exporting country or territory require



**МС для експорту з України молочних продуктів призначених для споживання людиною /
International Certificate for export from Ukraine of dairy products, intended for human consumption**

Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Part I: Details of dispatched consignment							
I.1. Відправник: / Consignor: Найменування / прізвище, власне ім'я, по батькові (за наявності): / Name: JSC "RUD" / AT "РУД" Місцезнаходження / місце проживання: / Address: Zhytomyr, Ukraine, 10002, 4, I.Honty Str. / Житомирська область, 10002, вул.ВУЛИЦЯ ІВАНА ГОНТИ, будинок 4, 4 Країна: / Country: Ukraine / Україна Номер телефону: / Tel.: +380412-42-29-02				I.2. Унікальний ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката: / International Certificate unique reference number: 18/21466/1330		I.2.a.	
				I.3. Компетентний орган: / Central Competent Authority: Main Administration of SSUFSCP in Zhytomyr Region / ГУ ДЕРЖПРОДСПОЖИВСЛУЖБИ В ЖИТОМИРСЬКІЙ ОБЛАСТІ			
				I.4. Територіальний орган компетентного органу: / Local Competent Authority: / ЖИТОМИРСЬКА ОДЛВМ			
I.5. Отримувач: / Consignee: Найменування / прізвище, власне ім'я, по батькові (за наявності): / Name: / DILER B.M.D. INTERNATIONAL LTD» Reg. 513960286.34, Nahadarim str.Ashdod 77613 Ізраїль Місцезнаходження / місце проживання: / Address: / DILER B.M.D. INTERNATIONAL LTD» Reg. 513960286.34, Nahadarim str.Ashdod 77613 Ізраїль Країна: / Country: Israel / Держава Ізраїль Поштовий індекс: / Postal code: Номер телефону: / Tel.:				I.6.			
I.7. Країна походження: / Country of origin: Ukraine / Україна		Код ISO: / ISO code: UA-0		I.8. Зона походження: / Zone of origin:		Код: / Code:	
I.9. Країна призначення: / Country of destination: Israel / Держава Ізраїль		Код ISO: / ISO code: IL		I.10. Зона призначення: / Zone of destination:		Код: / Code:	
I.11. Місце походження: / Place of origin: Найменування / прізвище, власне ім'я, по батькові (за наявності): / Name: JSC " RUD" Ukraine 10002 Zhytomyr, 4 Ivan Gonty Steet Місцезнаходження / місце проживання: / Address: JSC" RUD" Zhytomyr 10002, 4 Ivan Gonty Steet				I.12.			
I.13. Місце відвантаження: / Place of loading: Zhytomyr 10002 JSC " RUD" Адреса потужності: / Address: JSC" RUD" Zhytomyr 10002, 4 Ivan Gonty Steet				I.14. Дата відправлення: / Date of departure: 16.07.2025			
I.15. Транспортний засіб: / Means of transport: / Автомобіль Літак: / Aeroplane: <input type="checkbox"/> Судно: / Ship: <input type="checkbox"/> Залізничні вагони: / Railway wagon: <input type="checkbox"/> Дорожній транспорт: / Road vehicle: <input checked="" type="checkbox"/> Ідентифікація: / Identification: BH6758IA/BH4742XI ID :TZ 2309056747 Документальні посилання: / Documentary references: INV / Инвойс (INV) № 783 15.07.2025				I.16. Пункт пропуску в країні призначення: / Entry point in the country of destination: Ashdod			
I.18. Опис товару: / Description of commodity: / Ice cream in assortments				I.19. Код товару (КОД ЗЕД): / Commodity code 2105 00 91			
				I.20. Кількість: / Quantity: Kilogram			



I.21. Температура: / Temperature: Frozen / Заморожений Навколишнього середовища: / Ambient: <input type="checkbox"/> Охолоджене: / Chilled: <input type="checkbox"/> Заморожене: / Frozen: <input checked="" type="checkbox"/>		I.22. Кількість упаковок: / Number of packages: 4310	
I.23. Номер пломби / контейнера: / Seal / container №: container ZCLU9940741		I.24. Тип пакування: / Type of packaging: / carton boxes	
I.25. Товари призначені для: споживання людиною: / Commodities certified as: for human consumption: <input checked="" type="checkbox"/>			
I.26.		I.27. Для експорту з України: / For export from Ukraine: <input checked="" type="checkbox"/>	
I.28. Ідентифікація товару: / Identification of the commodity:			
Вид тварин (наукова назва): / Animal species (Scientific name):		Вид товару: / Nature of commodity:	
Реєстраційний номер потужності: / Registration number of establishment: 06-24-07MP		Потужність з виробництва: / Manufacturing plant: 06-24-07MP	
Кількість упаковок: / Number of packages: 4310		Маса нетто (кг): / Net weight (kg): 13413.120 Kilogram	Холодильний цех: / Cold store: JSC " RUD" Ukraine 10002 Zhytomyr ,4 Ivan Gonty Steet
Номер партії: / Batch №:		Дата виробництва: / Date of production: 14.05.2025	
Частина II: Сертифікація / Part II: Certification			
II. Інформація про здоров'я: / Health information:		II. Унікальний ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката: / International Certificate unique reference number: 18/21466/1330	
II.1. Підтвердження безпечності для здоров'я людини: / Public health attestation: Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор / уповноважена особа, цим засвідчую, що молочні продукти(1), зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам: / I, the undersigned state veterinary inspector / authorised person, hereby certify, that dairy products(1), described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirement:			
II.1.1 вироблені з молока сирого(1), яке: / are produced from raw milk(1) that:			
II.1.1.1 походять із потужності(ей), якій (яким) присвоєно реєстраційний номер відповідно до вимог законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів та підлягає(ють) регулярному державному контролю; / come from (an) establishment(s) to which the registration number has been assigned in accordance with Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food and is (are) under regular state control;			
II.1.1.2 отримане лише з одного виду тварин, зокрема від видів [Bos Taurus](2), [Ovis aries](2), [Capra hircus](2), [Bubalus bubalis](2), [Camelus dromedarius](2); / obtained from only one animal species, in particular from [Bos Taurus](2), [Ovis aries](2), [Capra hircus](2), [Bubalus bubalis](2), [Camelus dromedarius](2);			
II.1.1.3 отримане, зібране, охолоджене з дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів; / produced, collected and chilled in accordance with the hygiene requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;			
II.1.1.4 відповідає вимогам законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів щодо загального бактеріологічного забруднення (загальна кількість клітин); / complies with the requirements of Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food as regards total bacteria count and somatic cells;			
II.1.1.5(2) вироблено із дотриманням вимог щодо максимальних допустимих рівнів забруднюючих та інших речовин, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів; / produced in compliance with the requirements for maximum admissible limits (levels) of contaminants and other substances established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;			
II.1.1.6 гарантії щодо живих тварин та продуктів з них забезпечені відповідно до планів моніторингу залишків ветеринарних препаратів, затверджених відповідно до законодавства України про державний контроль; / the guarantees covering live animals and products thereof are in accordance with monitoring plans on veterinary medicines residues, approved according to Ukrainian legislation on state control;			
II.1.2 походять із потужності(ей), де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (HACCP); / come from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles;			

II.1.3	перероблені з дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів; / processed in accordance with the hygiene requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;
II.1.4	відповідають мікробіологічним критеріям, встановленим законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів; / comply with the microbiological criteria, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;
II.1.5	матеріали, які використовуються для пакування, включаючи первинне пакування, відповідають гігієнічним вимогам законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів; / materials used for packaging, including wrapping, comply with the hygienic requirements of Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food;
II.1.6	перезавантаження транспортні засоби, якими здійснюються перевезення молочних продуктів, очищені або дезінфіковані відповідно до вимог законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів. / before loading means of transport, used for the transportation of dairy products were cleaned or disinfected according to Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food.
II.2.1	вироблені з молока сирого(1), що отримане від тварин, які: / are produced from raw milk(1) that was obtained from animals, which:
II.2. Підтвердження безпечності для здоров'я тварин: / Animal health attestation:	
Я, що нижче підписав державний ветеринарний інспектор / уповноважена особа, цим засвідчую, що молочні продукти(1), зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам: / I, the undersigned state veterinary inspector / authorised person, hereby certify, that dairy products(1), described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements:	
II.2.1	вироблені з молока сирого(1), що отримане від тварин, які: / are produced from raw milk(1) that was obtained from animals, which:
II.2.1.1	походять зі стад, де протягом останніх 20 днів перед доїнням не було зафіксовано випадків сибірки; / come from herds, where during the last 20 days before milking there were no cases of anthrax;
II.2.1.2	утримуються на території країни(2) або зони(2), що є офіційно визнаними ВООЗТ (МЄБ) вільними від ящуру; / are kept on the territory of a country(2) or zone(2) officially recognised by the WOAHO (OIE) as free from foot-and-mouth disease;
II.2.1.3	утримуються в стаді, яке відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин ВООЗТ (МЄБ) є вільним від туберкульозу, лейкозу та бруцельозу ВРХ; / are kept in a herd free from tuberculosis, leukosis, bovine brucellosis in accordance with the WOAHO (OIE) Terrestrial Animal Health Code requirements;
II.2.1.4	упродовж щонайменше 21 дня перед доїнням утримувались на території країни(2) або зони(2), що відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин ВООЗТ (МЄБ) є вільними від чуми дрібних жуйних; / at least for 21 days prior to milking have been kept on the territory of a country(2) or zone(2) free from peste des petits ruminants in accordance with the WOAHO (OIE) Terrestrial Animal Health Code requirements;
II.2.2	піддані або вироблені із молока сирого(1), яке було піддано пастеризації шляхом разової термічної обробки з ефектом нагрівання, щонайменше, еквівалентним рівню, що забезпечується процесом пастеризації за температури 72° C протягом щонайменше 15 с та, у відповідних випадках, достатнім для забезпечення негативної реакції тесту на визначення активності лужної фосфатази безпосередньо після термічної обробки. / have undergone or been produced from raw milk(1) which has been submitted to a pasteurization treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurization process of at least 72° C for at least 15 seconds and where applicable, sufficient to ensure a negative reaction to an alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment.
Примітки: / Notes:	
(1)молоко сире - продукт нормальної секретії молочних залоз однієї або декількох здорових корів, овець, кіз, буйволиць, кобил, температура якого не перевищує 40 °C і який не піддавався будь-якій обробці; / raw milk - a product of normal mammary gland secretion of one or more healthy cows, goats, buffaloes, mares, the temperature of which does not exceed 40 °C and which has not been subjected to any treatment.	
(1)молочні продукти - продукти, одержані з молока або молочних сировинних матеріалів, які можуть містити харчові добавки, необхідні для виробництва, за умови, що ці добавки не заміняють складових молока (молочний жир, молочний білок, лактозу); / dairy products - products derived from milk or milk raw materials, which may contain food additives necessary for production, provided that these additives neither partially nor completely replace the components of milk (milk fat, milk protein, lactose);	
(2)Видалити положення, які не застосовуються до цього сантажу. / Delete provisions, that do not apply to the certifying consignment.	
Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту. / The colour of the signature and seal must differ from the colour of the other text.	

Державний ветеринарний інспектор /
уповноважена особа: / State veterinary inspector /
authorised person:

Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ: / Name, SURNAME: Milta
Victoria Leonidivna / Мільта Вікторія Леонідівна

Дата: / Date: 16.07.2025

Печатка: / Stamp:



Кваліфікація та посада: / Qualification and title: Official doctor of
veterinary medicine of the Department of Food Safety of Zhytomyr
OD LVM / Офіційний лікар ветеринарної медицини Відділу
безпеки харчових продуктів Житомирської ОДЛВМ

Підпис: / Signature:



**МС для експорту з України молочних продуктів призначених для споживання людиною /
International Certificate for export from Ukraine of dairy products, intended for human consumption**

Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Part I: Details of dispatched consignment										
I.1. Відправник: / Consignor: Найменування / прізвище, власне ім'я, по батькові (за наявності): / Name: JSC "RUD" / AT "РУДЬ" Місцезнаходження / місце проживання: / Address: Zhytomyr, Ukraine, 10002, 4, I. Honty Str. / Житомирська область, 10002, вул. ВУЛИЦЯ ІВАНА ГОНТИ, будинок 4, 4 Країна: / Country: Ukraine / Україна Номер телефону: / Tel.: +380412-42-29-02			I.2. Унікальний ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката: / International Certificate unique reference number: 18/21466/1331		I.2.a.					
I.5. Отримувач: / Consignee: Найменування / прізвище, власне ім'я, по батькові (за наявності): / Name: /DILER B.M.D. INTERNATIONAL LTD» Reg. 513960286.34, Nahadarim str. Ashdod 77613 Ізраїль Місцезнаходження / місце проживання: / Address: /DILER B.M.D. INTERNATIONAL LTD» Reg. 513960286.34, Nahadarim str. Ashdod 77613 Ізраїль Країна: / Country: Israel / Держава Ізраїль Поштовий індекс: / Postal code: Номер телефону: / Tel.:			I.3. Компетентний орган: / Central Competent Authority: Main Administration of SSUFSCP in Zhytomyr Region / ГУ ДЕРЖПРОДСПОЖИВСЛУЖБИ В ЖИТОМИРСЬКІЙ ОБЛАСТІ							
			I.4. Територіальний орган компетентного органу: / Local Competent Authority: / ЖИТОМИРСЬКА ОДЛВМ							
I.7. Країна походження: / Country of origin: Ukraine / Україна			Код ISO: / ISO code: UA-0	I.8. Зона походження: / Zone of origin:		Код: / Code:	I.9. Країна призначення: / Country of destination: Israel / Держава Ізраїль	Код ISO: / ISO code: IL	I.10. Зона призначення: / Zone of destination:	Код: / Code:
I.11. Місце походження: / Place of origin: Найменування / прізвище, власне ім'я, по батькові (за наявності): / Name: JSC "RUD" Ukraine 10002 Zhytomyr, 4 Ivan Gonty Steet Місцезнаходження / місце проживання: / Address: JSC" RUD" Zhytomyr 10002, 4 Ivan Gonty Steet						Реєстраційний номер: / Registration Number: 06-24-07MP			I.12.	
I.13. Місце відвантаження: / Place of loading: Zhytomyr 10002 JSC "RUD" Адреса потужності: / Address: JSC" RUD" Zhytomyr 10002, 4 Ivan Gonty Steet						I.14. Дата відправлення: / Date of departure: 16.07.2025				
I.15. Транспортний засіб: / Means of transport: / Автомобіль Літак: / Aeroplane: <input type="checkbox"/> Судно: / Ship: <input type="checkbox"/> Залізничні вагони: / Railway wagon: <input type="checkbox"/> Дорожній транспорт: / Road vehicle: <input checked="" type="checkbox"/> Ідентифікація: / Identification: BH8154IC/BH4379XH ID :TZ 2310020445 Документальні посилання: / Documentary references: INV / Інвойс (INV) № 784 15.07.2025						I.16. Пункт пропуску в країні призначення: / Entry point in the country of destination: Ashdod			I.17.	
I.18. Опис товару: / Description of commodity: / Ice cream in assortments						I.19. Код товару (HS code): / Commodity code (HS code): 2105 00 91			I.20. Кількість: / Quantity: Kilogram	

L21. Температура: / Temperature: Frozen / Заморожений Навколишнього середовища: / Ambient: <input type="checkbox"/> Охолоджене: / Chilled: <input type="checkbox"/> Заморожене: / Frozen: <input checked="" type="checkbox"/>		L22. Кількість упаковок: / Number of packages: 4478
L23. Номер пломби / контейнера: / Seal / container №: container ZMOU8849920		L24. Тип пакування: / Type of packaging: / carton boxes
L25. Товари призначені для: споживання людиною: / Commodities certified as: for human consumption: <input checked="" type="checkbox"/>		
L26.		L27. Для експорту з України: / For export from Ukraine: <input checked="" type="checkbox"/>
L28. Ідентифікація товару: / Identification of the commodity:		
Вид тварин (наукова назва): / Animal species (Scientific name):	Вид товару: / Nature of commodity:	Тип обробки: / Treatment type:
Реєстраційний номер потужності: / Registration number of establishment: 06-24-07MP	Потужність з виробництва: / Manufacturing plant: 06-24-07MP	
Кількість упаковок: / Number of packages: 4478	Маса нетто (кг): / Net weight (kg): 13876.360 Kilogram	Холодильний цех: / Cold store: JSC "RUD" Ukraine 10002 Zhytomyr, 4 Ivan Gonty Steet
Номер партії: / Batch №:	Дата виробництва: / Date of production: 14.05.2025	
Частина II: Сертифікація / Part II: Certification		
II. Інформація про здоров'я: / Health information:		II.a. Унікальний ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката: / International Certificate unique reference number: 18/21466/1331
II.1. Підтвердження безпеки для здоров'я людини: / Public health attestation: Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор / уповноважена особа, цим засвідчую, що молочні продукти(1), зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам: / I, the undersigned state veterinary inspector / authorised person, hereby certify, that dairy products(1), described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirement:		
II.1.1 вироблені з молока сирого(1), яке: / are produced from raw milk(1) that:		
II.1.1.1 походять із потужності(ей), якій (яким) присвоєно реєстраційний номер відповідно до вимог законодавства України про безпеку та окремі показники якості харчових продуктів та підлягає(ють) регулярному державному контролю; / come from (an) establishment(s) to which the registration number has been assigned in accordance with Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food and is (are) under regular state control;		
II.1.1.2 отримане лише з одного виду тварин, зокрема від видів [Bos Taurus](2), [Ovis aries](2), [Capra hircus](2), [Bubalus bubalis](2), [Camelus dromedarius](2); / obtained from only one animal species, in particular from [Bos Taurus](2), [Ovis aries](2), [Capra hircus](2), [Bubalus bubalis](2), [Camelus dromedarius](2);		
II.1.1.3 отримане, зібране, охолоджене з дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпеку та окремі показники якості харчових продуктів; / produced, collected and chilled in accordance with the hygiene requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;		
II.1.1.4 відповідає вимогам законодавства України про безпеку та окремі показники якості харчових продуктів щодо загального бактеріологічного забруднення і соматичних клітин; / complies with the requirements of Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food as regards total bacteria count and somatic cells;		
II.1.1.5(2) вироблено із дотриманням вимог щодо максимальних меж залишків (рівнів) забруднюючих та інших речовин, встановлених законодавством України про безпеку та окремі показники якості харчових продуктів; / produced in compliance with the requirements for maximum residue limits (levels) of contaminants and other substances established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;		
II.1.1.6 гарантії щодо живих тварин та продуктів з них забезпечуються відповідно до планів моніторингу залишків ветеринарних препаратів, затверджених відповідно до законодавства України про державний контроль; / the guarantees covering live animals and products thereof are in accordance with monitoring plans on veterinary medicines residues, approved according to Ukrainian legislation on state control;		
II.1.2 походять із потужності(ей), де запроваджено відповідну процедуру, засновану на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (HACCP); / come from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles;		

- П.1.3** перероблені з дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів; / processed in accordance with the hygiene requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;
- П.1.4** відповідають мікробіологічним критеріям, встановленим законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів; / comply with the microbiological criteria, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;
- П.1.5** матеріали, які використовуються для пакування, включаючи первинне пакування, відповідають гігієнічним вимогам законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів; / materials used for packaging, including wrapping, comply with the hygienic requirements of Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food;
- П.1.6** перед завантаженням транспортні засоби, якими здійснюються перевезення молочних продуктів, очищені або продезінфіковані відповідно до вимог законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів. / before loading means of transport, used for the transportation of dairy products were cleaned or disinfected according to Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food.
- П.2.1** вироблені з молока сирого(1), що отримане від тварин, які: / are produced from raw milk(1) that was obtained from animals, which:

П.2. Підтвердження безпечності для здоров'я тварин: / Animal health attestation:

Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор / уповноважена особа, цим засвідчую, що молочні продукти(1), зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам: / I, the undersigned state veterinary inspector / authorised person, hereby certify, that dairy products(1), described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements:

- П.2.1** вироблені з молока сирого(1), що отримане від тварин, які: / are produced from raw milk(1) that was obtained from animals, which:
- П.2.1.1** походять зі стад, де протягом останніх 20 днів перед доїнням не було зафіксовано випадків сибірки; / come from herds, where during the last 20 days before milking there were no cases of anthrax;
- П.2.1.2** утримуються на території країни(2) або зони(2), що є офіційно визнаними ВООЗТ (МЄБ) вільними від ящуру; / are kept on the territory of a country(2) or zone(2) officially recognised by the WOAHT (OIE) as free from foot-and-mouth disease;
- П.2.1.3** утримуються в стаді, яке відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин ВООЗТ (МЄБ) є вільним від туберкульозу, лейкозу та бруцельозу ВРХ; / are kept in a herd free from tuberculosis, leukosis, bovine brucellosis in accordance with the WOAHT (OIE) Terrestrial Animal Health Code requirements;
- П.2.1.4** упродовж щонайменше 21 дня перед доїнням утримувались на території країни(2) або зони(2), що відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин ВООЗТ (МЄБ) є вільними від чуми дрібних жуйних; / at least for 21 days prior to milking have been kept on the territory of a country(2) or zone(2) free from peste des petits ruminants in accordance with the WOAHT (OIE) Terrestrial Animal Health Code requirements;
- П.2.2** піддані або вироблені із молока сирого(1), яке було піддано пастеризації шляхом разової термічної обробки з ефектом нагрівання, щонайменше, еквівалентним рівню, що забезпечується процесом пастеризації за температури 72° С протягом щонайменше 15 с та, у відповідних випадках, достатнім для забезпечення негативної реакції тесту на визначення активності лужної фосфатази безпосередньо після термічної обробки. / have undergone or been produced from raw milk(1) which has been submitted to a pasteurization treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurization process of at least 72° C for at least 15 seconds and where applicable, sufficient to ensure a negative reaction to an alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment.

Примітки: / Notes:

(1)молоко сире - продукт нормальної секреції молочних залоз однієї або декількох здорових корів, овець, кіз, буйволиць, кобил, температура якого не перевищує 40 °С і який не піддавався будь-якій обробці; / raw milk - a product of normal mammary gland secretion of one or more healthy cows, sheep, goats, buffaloes, mares, the temperature of which does not exceed 40 °C and which has not been subjected to any treatment;

(1)молочні продукти - продукти, одержані з молока або молочної сировини, які можуть містити харчові добавки, необхідні для виробництва, за умови, що ці добавки ні частково, ні повністю не замінюють складових молока (молочний жир, молочний білок, лактозу); / dairy products - products derived from milk or milk raw materials, which may contain food additives necessary for production, provided that these additives neither partially nor completely replace the components of milk (milk fat, milk protein, lactose);

(2)Видалити положення, які не застосовуються до цього вантажу. / Delete provisions, that do not apply to the certifying consignment.

Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту. / The colour of the signature and seal must differ from the colour of the other text.



Державний ветеринарний інспектор /
уповноважена особа: / State veterinary inspector /
authorised person:

Власне ім'я, ПРІЗВИЩЕ: / Name, SURNAME: Milta
Victoria Leonidivna / Мільта Вікторія Леонідівна

Дата: / Date: 16.07.2025

Печатка: / Stamp:



Кваліфікація та посада: / Qualification and title: Official doctor of
veterinary medicine of the Department of Food Safety of Zhytomyr
ODLVM / Офіційний лікар ветеринарної медицини Відділу
безпеки харчових продуктів Житомирської ОДЛВМ

Підпис: / Signature:



הצהרת יבואן בשחזור משלוח מזון

2724

תעודת רישום יבואן מספר

113184

פרט: המשלוח

Invoice 783-784

השבוע 170

חשבונו מספר _____

552347, 553954, 552964, 570718, 552369, 552371, 569793, 553543, 556859, 569623, 570717, 552368

אישור יבוא מוקדם ליבוא מדון מספר _____

החירות מטה מצהיר בזאת כדלקמן:-

1. כי מקטתי בכל הצעדים על מנת לוודא כי הנוצרים המיוזבאים על ידי במשלוח שבנדון בטווחים _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

21. _____

22. _____

23. _____

24. _____

25. _____

26. _____

27. _____

28. _____

29. _____

30. _____

31. _____

32. _____

33. _____

34. _____

35. _____

36. _____

37. _____

38. _____

39. _____

40. _____

41. _____

42. _____

43. _____

44. _____

45. _____

46. _____

47. _____

48. _____

49. _____

50. _____

51. _____

52. _____

53. _____

54. _____

55. _____

56. _____

57. _____

58. _____

59. _____

60. _____

61. _____

62. _____

63. _____

64. _____

65. _____

66. _____

67. _____

68. _____

69. _____

70. _____

71. _____

72. _____

73. _____

74. _____

75. _____

76. _____

77. _____

78. _____

79. _____

80. _____

81. _____

82. _____

83. _____

84. _____

85. _____

86. _____

87. _____

88. _____

89. _____

90. _____

91. _____

92. _____

93. _____

94. _____

95. _____

96. _____

97. _____

98. _____

99. _____

100. _____

אישור יבוא מוקדם ליבוא מדון מספר

החורטום מטה מצהיר בזאת כדלקמן:-

1. כי מקטתי בכל הצעדים על מנת לוודא כי המסמך
לצריכה, תואמים לסימונם ועומדים בדרישות כל דין ודרישות שירות המבחן.

1. כי נקטתי בכל הצעדים על מנת להגן על המדינה וזוהי שירות המדינה.
לצריכה, תואמים לסימונם ועומדים בדרישות כל דין ודרישות שירות המבחן.
552372, 552373, 552374, 552375, 552376, 552377, 552378, 552379, 552380, 552381, 552382, 552383, 552384, 552385, 552386, 552387, 552388, 552389, 552390, 552391, 552392, 552393, 552394, 552395, 552396, 552397, 552398, 552399, 552400, 552401, 552402, 552403, 552404, 552405, 552406, 552407, 552408, 552409, 552410, 552411, 552412, 552413, 552414, 552415, 552416, 552417, 552418, 552419, 552420, 552421, 552422, 552423, 552424, 552425, 552426, 552427, 552428, 552429, 552430, 552431, 552432, 552433, 552434, 552435, 552436, 552437, 552438, 552439, 552440, 552441, 552442, 552443, 552444, 552445, 552446, 552447, 552448, 552449, 552450, 552451, 552452, 552453, 552454, 552455, 552456, 552457, 552458, 552459, 552460, 552461, 552462, 552463, 552464, 552465, 552466, 552467, 552468, 552469, 552470, 552471, 552472, 552473, 552474, 552475, 552476, 552477, 552478, 552479, 552480, 552481, 552482, 552483, 552484, 552485, 552486, 552487, 552488, 552489, 552490, 552491, 552492, 552493, 552494, 552495, 552496, 552497, 552498, 552499, 552500, 552501, 552502, 552503, 552504, 552505, 552506, 552507, 552508, 552509, 552510, 552511, 552512, 552513, 552514, 552515, 552516, 552517, 552518, 552519, 552520, 552521, 552522, 552523, 552524, 552525, 552526, 552527, 552528, 552529, 552530, 552531, 552532, 552533, 552534, 552535, 552536, 552537, 552538, 552539, 552540, 552541, 552542, 552543, 552544, 552545, 552546, 552547, 552548, 552549, 552550, 552551, 552552, 552553, 552554, 552555, 552556, 552557, 552558, 552559, 552560, 552561, 552562, 552563, 552564, 552565, 552566, 552567, 552568, 552569, 552570, 552571, 552572, 552573, 552574, 552575, 552576, 552577, 552578, 552579, 552580, 552581, 552582, 552583, 552584, 552585, 552586, 552587, 552588, 552589, 552590, 552591, 552592, 552593, 552594, 552595, 552596, 552597, 552598, 552599, 552600, 552601, 552602, 552603, 552604, 552605, 552606, 552607, 552608, 552609, 552610, 552611, 552612, 552613, 552614, 552615, 552616, 552617, 552618, 552619, 552620, 552621, 552622, 552623, 552624, 552625, 552626, 552627, 552628, 552629, 552630, 552631, 552632, 552633, 552634, 552635, 552636, 552637, 552638, 552639, 552640, 552641, 552642, 552643, 552644, 552645, 552646, 552647, 552648, 552649, 552650, 552651, 552652, 552653, 552654, 552655, 552656, 552657, 552658, 552659, 552660, 552661, 552662, 552663, 552664, 552665, 552666, 552667, 552668, 552669, 552670, 552671, 552672, 552673, 552674, 552675, 552676, 552677, 552678, 552679, 552680, 552681, 552682, 552683, 552684, 552685, 552686, 552687, 552688, 552689, 552690, 552691, 552692, 552693, 552694, 552695, 552696, 552697, 552698, 552699, 552700, 552701, 552702, 552703, 552704, 552705, 552706, 552707, 552708, 552709, 552710, 552711, 552712, 552713, 552714, 552715, 552716, 552717, 552718, 552719, 552720, 552721, 552722, 552723, 552724, 552725, 552726, 552727, 552728, 552729, 552730, 552731, 552732, 552733, 552734, 552735, 552736, 552737, 552738, 552739, 552740, 552741, 552742, 552743, 552744, 552745, 552746, 552747, 552748, 552749, 552750, 552751, 552752, 552753, 552754, 552755, 552756, 552757, 552758, 552759, 552760, 552761, 552762, 552763, 552764, 552765, 552766, 552767, 552768, 552769, 552770, 552771, 552772, 552773, 552774, 552775, 552776, 552777, 552778, 552779, 552780, 552781, 552782, 552783, 552784, 552785, 552786, 552787, 552788, 552789, 552790, 552791, 552792, 552793, 552794, 552795, 552796, 552797, 552798, 552799, 552800, 552801, 552802, 552803, 552804, 552805, 552806, 552807, 552808, 552809, 552810, 552811, 552812, 552813, 552814, 552815, 552816, 552817, 552818, 552819, 552820, 552821, 552822, 552823, 552824, 552825, 552826, 552827, 552828, 552829, 552830, 552831, 552832, 552833, 552834, 552835, 552836, 552837, 552838, 552839, 552840, 552841, 552842, 552843, 552844, 552845, 552846, 552847, 552848, 552849, 552850, 552851, 552852, 552853, 552854, 552855, 552856, 552857, 552858, 552859, 552860, 552861, 552862, 552863, 552864, 552865, 552866, 552867, 552868, 552869, 552870, 552871, 552872, 552873, 552874, 552

3. כי אני מתחייב לפעול בהתאם לדרישות שירות המזון המתפרסמות מעת לעת, לרבות דרישות הכלולות בנהל החזרה יזומה מהשיווק ("Recall").

הכלולות בטבל החזרה יזומה מהשיווק ("Recall").

צ"ע "ע" רצח

שם החותם (פרטי ומשפחה)

1001
ד"ר רות
מ.מ. 513980286
מאור הרותם 4
חותרת הרותם

חתימה

23.07.25

תאריך

תאריך עדכון: 22/9/16

טופס הצהרת יבואן בשחרור משלוח נספח ז נוהל 05-001 27.10.2016

DIRECTOR General

005430

מִיָּדָה הַמְּזוּן הָאֵרֶץ

משדוד הבריאות

ת.ד. 20301 תל אביב 61203

Call: habriut@moh.health.gov.i
02-5655066

02-5655969 : 079 *5400 : 70

Food Control Services
Ministry of Health
P.O.B. 20301 Tel-Aviv 61203
E-mail: tal.habriut@moh.health.gov.il
Tel: *5400 Fax: 02-5655969



65 Hertzal st, Rishon - LeZion 75271, ISRAEL. Tel: 072 (0) 9472947. Fax: 072 (0) 9472948.
ד"ר ב. גאמדי, מנהל תחום המזון, ואשל"צ סל: 03-9472947; פקס: 03-9472948

לכבוד - טובה מכס ודיפה / אשדוד

הנדון - הוכפת עלויות כשרות ביבוא מזון

בעקבות דרישה של בית המכס להוסיף עלויות כשרות לרשימוני יבוא ,
אבקשכם להוסיף ברשימונים 0.8% לערך השוכין + הכוללה עבור עלויות כשרות .

במחלקת המזון
ד"ר ב. גאמדי
מנהל תחום המזון
ואשל"צ סל: 03-9472947
פקס: 03-9472948

המנהל
מנהל תחום המזון
ואשל"צ סל: 03-9472947
פקס: 03-9472948

תעודת רישום יבואן מס' 2734 שהונפקה ביום 05/02/2025

לפי סעיף 103 לחוק ההגנה על בריאות הציבור (מזון) התשע"ו - 2015

הריני מאשר כי היבואן שפרטיו רשומים להלן רשום כיבואן מזון בשרות המזון הארצי.
יבוא מזון רגיל / מזון רגיש למעט מן החי* - שיווק המזון לישראל

513960286
039472947
039472948

מספר זיהוי:
טלפון:
פקס:

שם היבואן: דילר בי.אם.די. אינטרנשיונל בע"מ.
כתובת: ההדרים 46 אשדוד 7761300 ת.ד. 2636
דוא"ל: dima@dilerbmd.com

שם מחסן	כתובת המחסן	סוג מחסן	האם מאושר להדבקת תווית במחסן	בעלות	תוקף מחסן
דילר בי.אם.די. אינטרנשיונל בע"מ ההדרים 46 אשדוד	ההדרים 46 אשדוד ת.ד.	קירור *	לא	מחסן היבואן	31/12/2025
דילר בי.אם.די. אינטרנשיונל בע"מ האומן 1 אשדוד	האומן 1 אשדוד ת.ד.	קירור *	לא	מחסן היבואן	18/07/2026
דילר בי.אם.די. אינטרנשיונל בע"מ האומן 1 אשדוד	האומן 1 אשדוד	קירור *	לא	מחסן היבואן	09/05/2026
דילר בי.אם.די. אינטרנשיונל בע"מ (לא מן החי)	ההדרים 46 אשדוד	מזון כללי כן **		מחסן היבואן	31/10/2027

* בעל היתר לאחסן מזון בטמפרטורה מבוקרת לפי סעיף 110 לחוק.

** בעל היתר להדבקת תווית במחסן לפי סעיף 109 לחוק.

תוקף תעודה עד: 22/04/2027

תעודה זו בתוקף החל מתאריך: 22/04/2007

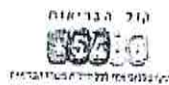
תנאים בתעודה:

- תעודה זו הונפקה למבקש שפרטיו מצוינים לעיל והיא אינה ניתנת להעברה לאחר.
- התעודה תקפה כל עוד, כל אחד מהפרטים המצוינים בה הם בתוקף.
- * מזון מן החי המונה לבשר, דגים ומוצריהם למעט שימורים.



רשם היבואנים

Food Control Services
Ministry of Health
P.O. 8 20301 Tel-Aviv 61203
Call.habriut@moh.health.gov.il
Tel *5400 Fax: 02-5655969



שרות המזון הארצי
משרד הבריאות
ת.ד. 20301 תל אביב 61203
Call.habriut@moh.health.gov.il
טל: *5400 פקס: 02-5655969